

Babysense[™] 7

Originalni beskontaktni respiratorni monitor
Sada s povećanom osjetljivošću

Upute za korištenje



ISO 13485
ISO 9001



hisense
Health Monitoring Technologies
Since 1991

CE
0459

Babysense™ 7

Originalni beskontaktni respiratorni monitor
Sada s povećanom osjetljivošću

Upozorenja

Molimo vas pročitajte ove upute za korištenje prije instaliranja i korištenja proizvoda.

Babysense je vrlo kvalitetan elektronički proizvod visoke osjetljivosti s kojim treba pažljivo rukovati:

- Nemojte grubo rukovati s proizvodom, ispuštati ga ili bacati.
- Pažljivo slijedite upute za instalaciju kako biste osigurali da je proizvod postavljen sigurno i točno.
- Babysense nije igračka. Nemojte dopustiti djeci, bilo koje dobi, da se igraju s njim.
- Ne stavljajte u krevetić još jedno dijete ili kućnog ljubimca. Babysense se ne može koristiti za dvoje djece u jednom krevetu.
- Ne upotrebljavajte uređaj u prisutnosti elektromagnetske interferencije.
- Na rad uređaja može utjecati prijenosna i mobilna RF komunikacijska oprema.
- Provjere ispravnosti uređaja moraju se provoditi svakodnevno i svaki put kada pomaknete monitor, promijenite posteljinu ili promijenite poziciju kolijevke/krevetića (kao što je naznačeno na str.3).
- Ne usmjeravajte ovlaživač ili ventilator direktno prema krevetu.
- Kako biste izbjegli moguću opasnost od kabela senzora, povucite sav višak kabela ispod madraca, tako da nisu vidljive i nisu u dohvatu.
- Stavite 4 nove AA 1.5 V baterije, jednake veličine i preporučljivo alkalne.
- **VAŽNO:** Preporučljivo je da roditelji i osoba koja čuva dijete svakako nauči kako davati prvu pomoć.
- Ukoliko uređaj ne koristite dulje od 3 mjeseca, uklonite baterije.
- Ukoliko imate neke probleme s uređajem kao što je postavljanje, održavanje ili korištenje, molimo vas kontaktirajte ovlaštenog zastupnika. Molimo vas da prijavite proizvođaču ukoliko dođe do nepredviđenog događaja.
- Ne koristite opremu ako primijetite neku promjenu u radu sustava, ako je sustav oštećen ili ako je bilo koji dio istrošen ili pohaban.
- Uređaj se ne smije upotrebljavati u blizini ili u dodiru sa nekom drugom opremom. Ako je blizina ili dodir s drugom opremom neophodna, potrebno je promatrati rad uređaja i uvjeriti se kako normalno radi.

Obratite pozornost

Babysense prati i alarmira, no ne može spriječiti zastoj u disanju. Odgovornost na pružanju prve pomoći je na skrbnicima. Babysense registrira pokrete pri disanju i samo gibanje, ali ne može pratiti druge pojave. Svrha uređaja je alarmirati kada dođe do prestanka ili usporavanja disanja i pokreta.

Babysense je jedinstveni sigurnosni uređaj koji pomaže spasiti dojenčad, pružajući roditeljima (ili skrbnicima) sigurnost, omogućujući trenutnu intervenciju u slučaju nepravilnog disanja. Postoji niz mjera koje su međunarodno preporučene za **SIGURNO SPAVANJE**:

*Kod spavanja, dijete uvijek pognite na leđa

*Suzdržite se od pušenja u blizini djeteta

*Izbjegnite pregrijavanje djetetove okoline

*Ne ostavljajte objekte koji mogu dovesti do gušenja u blizini djeteta

Babysense je dodatak ovim mjerama opreza.

Babysense 7 je kućni monitor za praćenje disanja dojenčadi do godinu dana starosti i ne smije se upotrebljavati kod visoko rizične dojenčadi, koja zahtijevaju trajni liječnički nadzor. Uređaj može koristiti i medicinsko osoblje ne-medicinsko osoblje, odnosno roditelji i skrbnici.

Babysense 7 je namijenjen za kućnu upotrebu.

Glavna obilježja

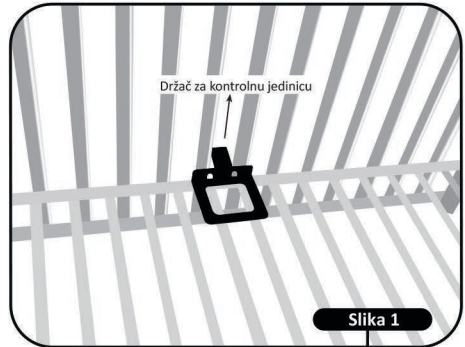
Babysense kontinuirano bilježi kretanje i disanje djeteta, te će producirati zvučni i vizualni signal ako se pokreti zaustave na 20 sekundi ili ukoliko se disanje uspori na ispod 10 udata po minuti. Uređaj sadrži senzorske ploče koji se postavljaju ispod madraca te ne ograničavaju djetetove kretanje.

Postavljanje uređaja

1. Za umetanje baterije prvo odstranite poklopac za baterije na način da široki plosnati odvijatelj umetnete u utor (slika 6). Prema oznakama stavite 4 nove (preporučljivo alkalne) baterije AA 1.5 V jednake veličine. Zatvorite poklopac za baterije.

Napomena: Molimo iskoristene baterije zbrinite u skladu s preporukama o očuvanju okoliša.

2. Molimo postavite kontrolnu jedinicu na dno krevetića i između dvije letvice kako je prikazano na slici 1.



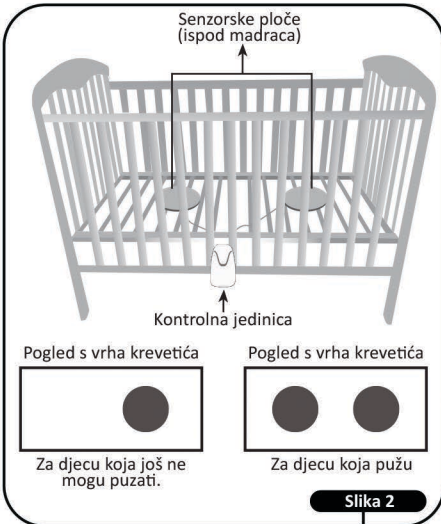
Slika 1

3. Postavljanje senzorne ploče:

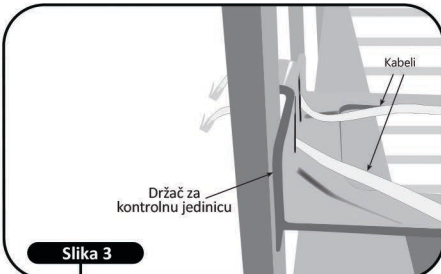
- Kada se uređaj koristi za djeću koja još ne mogu puzati, postavlja se jedna senzorska ploča, kao što je prikazano na slici 2. Vodite računa da je senzorska ploča smještena točno ispod djetetove lokacije u krevetiću.
- Kada dijete počne puzati i može se prebaciti na mjesto koje nije „pokriveno“ senzorskom pločom, i druga senzorska ploča treba biti priključena, kao što je prikazano na slici 2.

NAPOMENA: Senzori trebaju biti postavljeni s oznakom “THIS SIDE UP” okrenuti prema naprijed.

Upute za korištenje



4. Provučite kabele od senzorskih ploča kroz posebne otvore u držaču (pogledaj sliku 3).



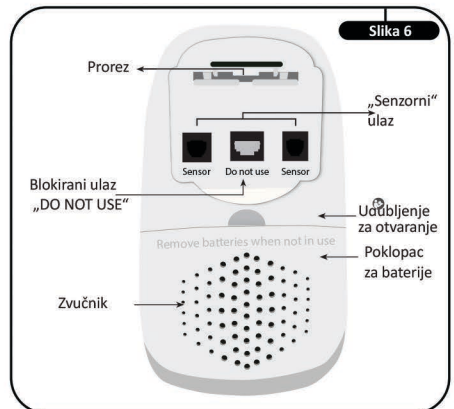
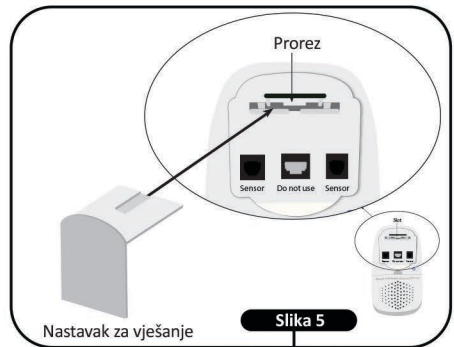
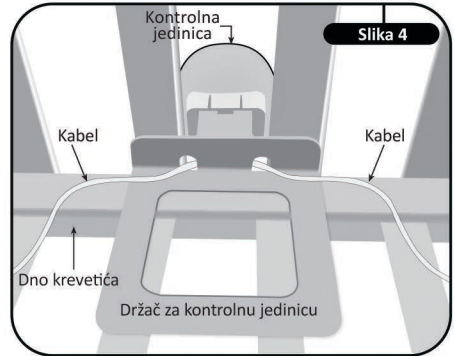
5. Pričvrstite krajeve kabela na izlaze označene sa „SENSOR“ na stražnjoj strani kontrolne jedinice (vidi sliku 5 i 6). Kada se koristi samo jedna senzorska ploča, priključite kabele na bilo koji izlaz na kojem piše „SENSOR“.

NAPOMENA: Ne priključujte nikakav kabele na blokiran ulaz, označen sa „DO NOT USE“

6. Ako dizajn krevetića ne dopušta pravilno postavljanje sa držačem kontrolne jedinice, molimo koristite nastavak za vješanje (pogledaj sliku 5) i objesite kontrolnu jedinicu sa donjeg ruba krevetića.

7. Pritisnite držač kontrolne jedinice u prorez sa stražnje strane kontrolne jedinice (vidi sliku 4 i 5).

8. Postavite madrac čvrsto na senzorne ploče. Ukoliko madrac ne može biti u kontaktu sa senzorskim pločama, ili ako je baza kreveta mekana, podstavljena ili sadrži opruge, postavite senzorske ploče na šperploču i postavite madrac čvrsto na vrh.

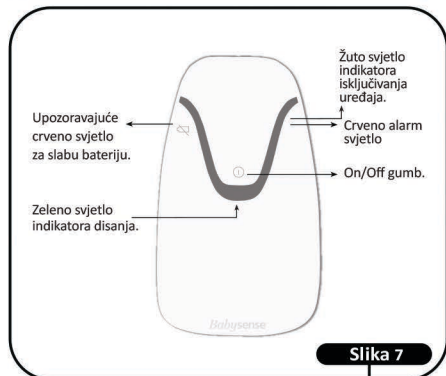


VAŽNO: Kako biste izbjegli moguću opasnost od kabela senzora, osigurajte da je višak kabela podvučen ispod madraca tako da se ne vidi i da je izvan dohvata.

Izgled kontrolne jedinice

Vidi sliku 7 za izgled kontrolne jedinice koja sadrži:

- On/Off gumb.
- Zeleno svjetlo indikatora disanja.
- Akustično i vizualno crveno alarm svjetlo.
- Upozoravajuće crveno svjetlo za slabu bateriju.
- Žuto svjetlo indikatora isključivanja uređaja.



Slika 7

Upravljanje

Babysense je spreman za korištenje kada je postavljanje završeno. Kako biste ga pustili u rad, pratite dolje navedene upute:

- Postavite dijete u krevetić.
- Upalite kontrolnu jedinicu pritiskom na On/Off gumb.
- Uvjerite se da se crveno kontrolno svjetlo kratko upalilo i da se čuo zvuk DUPLOG klika.
- Kad se registriraju disanje i pokreti, zeleno svjetlo treperi.
- Akustični i crveni vizualni alarm se upali ukoliko djetetovo disanje prestane ili se značajno uspori.
- Ako treperi crveno svjetlo za slabu bateriju, što prije zamijenite sve baterije. Ukoliko se dodatno čuje i klicanje, sve baterije moraju biti odmah zamijenjene.
- Ugasite uređaj na gumb On/Off prije no što dijete izvadite iz krevetića.
- Ako žuto svjetlo (indikator isključivanja) trenutačno zatreperi, a ostala svjetla ne svijetle, uređaj je isključen.

Testiranje

Babysense je visokoosjetljiv uređaj koji prati djetetove pokrete disanja kroz madrac za vrijeme spavanja. Dva su glavna razloga za probleme u radu – tehnički uzroci i problemi u radu zbog okolinskih čimbenika.

Tehnički uzroci

Kako bi se o vi uzroci sveli na minimum, pažljivo slijedite upute za instaliranje i upotrebu uređaja.

Smetnje uzrokovane čimbenicima iz okoliša

Zbog izuzetne osjetljivosti uređaja na rad može utjecati sušilo za kosu, ventilacija, vjetar, rad klima uređaja. Ovakvi okolinski faktori mogu imitirati slične pokrete kao disanje djeteta te mogu biti registrirani od senzora, te spriječiti ili odgoditi aktivaciju alarma. Ako se **Babysense** koristi istovremeno s drugim uređajima, potrebno je svaki dan provjeravati učinkovitost uređaja (vidi dolje) pod jednakim okolnostima, kad su svi uređaji oko **Babysense**-a uključeni. Pod takvim uvjetima potrebno je provjeriti da su zvučni i vizualni alarmi **Babysense**-a aktivni.

Svakodnevno provodite provjere

Nemojte provjeravati ispravnost uređaja tako da izvadite dijete iz krevetića i čekate da se alarm oglasi.

- Provjera učinkovitosti obavlja se kada dijete nije u krevetiću.
- Upalite uređaj i odmaknite se dva koraka od krevetića.
- Provjerite pali li se alarm unutar 20 sekundi (zbog nedostatka pokreta disanja).
- Alarm se može čuti sa ili bez prethodnog otkucavanja.
- Provjerite može li se alarm čuti u svim sobama doma ili mjesta za brigu djeteta.
- U slučaju da se alarm ne oglasi kroz 20 sekundi, pogledajte upute na stranici 4-5.
- Provjera učinkovitosti uređaja mora se provoditi svakodnevno te svaki put kada se pomakne monitor, promijeni posteljina ili se premjesti krevetić.

Lažni alarmi

Mogući su rijetki slučajevi oglašavanja alarma. Provjerite je li uzrokovan neispravnim vezom senzorskih ploča s kontrolnom jedinicom, je li priključena samo jedna senzorska ploča kada se dijete može pomaknuti u krevetiću ili postoji prekid u kontaktu između senzorskih ploča i madraca. U slučaju lažnih alarma molimo pogledajte mogućnosti na stranicama 4-5. Ukoliko problem ne možete riješiti, molimo obratite se ovlaštenom zastupniku/proizvođaču.

U slučaju da se alarm oglasi

Odmah djelujte prema sljedećim uputama:

1. Pridite krevetiću i provjerite diše li dijete, boju kože djeteta, mišićni tonus i pokrete.
2. Ukoliko se dijete ne čini prirodnim, provjerite postoji li razlog za gušenje, kao što je objekt zaglavljen u grlu djeteta. Kada se disanje nastavi, javite se liječniku.
3. Ukoliko se disanje ne nastavi, primijenite prvu pomoć i trenutačno potražite medicinsku pomoć.

Problemi s korištenjem uređaja

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Svjetla na kontrolnoj jedinici ne svjetle kad je uređaj uključen	<ul style="list-style-type: none"> Baterije možda nisu ispravne ili ispravno umetnute 	<ul style="list-style-type: none"> Provjerite jesu li sve baterije ispravno umetnute Potrebne su 4 X AA 1,5 V alkalne baterije (nisu priložene uz uređaj)
Upozoravajuće svjetlo za slabe baterije na kontrolnoj jedinici je upaljeno (crveno)	<ul style="list-style-type: none"> Baterije su istrošene 	<ul style="list-style-type: none"> Zamijenite sve 4 baterije
Lažni alarm do pola minute nakon aktiviranja uređaja	<ul style="list-style-type: none"> Senzorska ploča nije ispravna Kabel je povezan u blokirani ulaz 	<ul style="list-style-type: none"> Povežite jednu senzorsku ploču i stavite dijete na krevetić na jednu minutu. Ukoliko se alarm ne aktivira, senzorska ploča je ispravna. Ukoliko se alarm aktivira, isključite senzorsku ploču. Povežite drugu senzorsku ploču umjesto prve i ponovite sve navedene korake. Ne povežite kabele u blokirani ulaz (samo u "SENSOR" označeni ulaz).
Lažni alarm nakon više od pola minute nakon aktiviranja uređaja	<ul style="list-style-type: none"> Madrac ne dodiruje senzorske ploče 	<ul style="list-style-type: none"> Vodite računa da je madrac pravilno položen na senzorske ploče i da ih dodiruje.
	<ul style="list-style-type: none"> Madrac je povišen (postoji objekt blizu senzorskih ploča). 	<ul style="list-style-type: none"> Vodite računa o tome da ne postoje objekti u blizini senzorskih ploča
	<ul style="list-style-type: none"> Korištenje dvije senzorske ploče, jedne do druge (ili samo jedne ploče) kad dijete već puže ili obje ploče kad je dijete malo i ne može se samostalno micati 	<ul style="list-style-type: none"> Povežite sukladno uputama. Važno je koristiti samo jednu senzorsku ploču kada dijete još ne puže. Važno je koristiti dvije senzorske ploče kada je dijete dovoljno staro da se može micati po krevetiću. Vodite računa da su senzorske ploče smještene ispod djetetove lokacije u krevetiću.
	<ul style="list-style-type: none"> Madrac ne omogućuje prijenos pokreta djeteta (tvrdi madrac, madrac s oprugama ili madrac sa zračnim džepovima) 	<ul style="list-style-type: none"> Stavite dodatnu drvenu ploču na dno krevetića ispod senzorskih ploča tako da su senzorske ploče i madrac u stalnom kontaktu.
Odgodeni alarm kada izvadite dijete iz krevetića	<ul style="list-style-type: none"> Provjera rada uređaja nije pravilno obavljena 	<ul style="list-style-type: none"> Ne provodite provjeru rada uređaja vadeći dijete iz krevetića i čekajući da se alarm upali. Provedite test prema preporukama na stranici 3.
Alarm se ne oglašava unutar 20 sekundi s pravilnim izvođenjem povjere rada uređaja	<ul style="list-style-type: none"> Okolišni čimbenici registrirani senzorskim pločama, kao što su ventilacija, rad klima uređaja, rad uređaja za sušenje kose, dječje igračke ili vibracije 	<ul style="list-style-type: none"> Provedite test koji će detektirati izvor pokreta koji uređaj detektira. Na primjer, izvor vjetra kao što su: klima uređaj, otvoreni prozor ili sušilo za kosu; pokreti igrački za djecu (vibracije i sl. koje mogu biti postojati i ako uređaj nije uključen) ili prolazanje pokraj područja krevetića; dojavljivač pokraj krevetića sa snažnom transmisijom. Rješenja: Eliminirajte izvor vjetra, maknite igračke i sl. Nakon što ste riješili sve okolišne čimbenike, ponovite provjeru prema uputama. Ako se čak ni nakon što ste otklonili sve okolišne čimbenike, alarm ne oglašava unutar 20 sekundi, učinite sljedeće: <ol style="list-style-type: none"> Provjerite kontrolnu jedinicu: <ul style="list-style-type: none"> Ispokopajte sve kabele iz kontrolne jedinice. Upalite kontrolnu jedinicu (bez uključenih kabela). Aktivacija alarma unutar 20 sekundi nam govori da je kontrolna jedinica ispravna nastavite na sljedeći korak. Ako se alarm ne oglašava unutar 20 sekundi, prestanite koristiti svoj uređaj i kontaktirajte ovlaštenog distributera Provjerite zasebno obje senzorske ploče: <ul style="list-style-type: none"> Povežite jednu senzorsku ploču na bilo koji ulaz na kontrolnoj jedinici na kojem piše SENSOR Upalite kontrolnu jedinicu i odmaknite se dva koraka od krevetića Aktivacija alarma unutar 20 sekundi nam govori da je senzorska ploča ispravna provedite gore navedenu proceduru i s drugom senzorskom pločom. Ako se alarm ne oglašava unutar 20 sekundi, odložite senzorsku ploču sa strane. <p>Napomena: Ako samo jedna senzorska ploča nije u redu, nastavite koristiti uređaj samo sa ispravnom senzorskom pločom. Ako su obje senzorske ploče neispravne, kontaktirajte svog distributera.</p> <ol style="list-style-type: none"> Provjerite senzorske ploče zajedno <ul style="list-style-type: none"> Ako su obje senzorske ploče bile ispravne, po proceduri u koraku 2, povežite obje ploče u ulaze na kontrolnoj jedinici sa oznakom "SENSOR" Upalite kontrolnu jedinicu i odmaknite se dva koraka od krevetića Aktivacija alarma unutar 20 sekundi govori nam da su senzorske ploče ispravne možete nastaviti koristiti proizvod. Ako se alarm ne oglašava unutar 20 sekundi, spojite uređaj samo na jednu senzorsku ploču. Kontaktirajte svog distributera

Pojašnjenje simbola

broj	Simbol	deskripcija	broj	Simbol	deskripcija
1		Simbol za "SERIJSKI BROJ". Ovaj simbol mora se slagati sa serijskim brojem proizvođača.	9		Čuvajte od kiše.
2		DATUM PROIZVODNJE. Ovaj simbol mora pratiti datum proizvodnje uređaja.	10		Ograničenje temperature.
3		Simbol za "PROIZVOĐAČ". Ovaj simbol mora sadržavati naziv i adresu proizvođača.	11		Ograničenje vlažnosti.
4		Molimo odložite uređaj na otpad u skladu sa zakonskim propisima.	12		Ograničenje atmosferskog tlaka.
5	IP21	Zaštićeno od okomitog kapanja vode.			
6		Primijenjeni dio tipa BF			
7		Pogledajte Upute za korištenje.			
8	EC REP	Ovlašteni zastupnik za Europsku uniju.			

Tehničke specifikacije

- Napajanje: četiri 1.5 voltne baterije, veličine AA. Potrošnja struje otprilike 1 mA.
- Uobičajeno trajanje baterija, otprilike 6 mjeseci, ukoliko se koriste alkalne baterije.
- Jačina zvuka alarma je 85 dB SPL na udaljenosti od jednog metra.
- Veličina senzorske ploče je \varnothing 216 mm. Babysense has
- Radni vijek Babysense-a je 3 godine od dana prodaje.

Uvjeti kod rada i skladištenje

Uvjeti za rad:

Temperatura: 0 0C do 40 0C

Relativna vlažnost: 20 %RH do 80 %RH

Atmosferski tlak: do 55 kPa

Uvjeti za skladištenje između korištenja:

Temperatura: 0 0C do 40 0C

Relativna vlažnost: 5 %RH do 95 %RH

Atmosferski tlak: do 55 kPa

Sadržaj

- Kontrolna jedinica
 - Držać za kontrolnu jedinicu
 - Nastavak za vješanje
 - 2 senzorske ploče
 - * 2 vezice za kabele (u pakiranju su vezane oko kabela senzora)
 - Upute za korištenje
- Molimo vodite računa da baterije nisu priložene.

Čišćenje i odlaganje

Prema potrebi se uređaj (senzorske ploče i kontrolna jedinica) može brisati vlažnom krpom. Uređaj i njegova sastavni dijelovi se odlažu prema zakonskim propisima nakon završetka njihovog radnog vijeka. Uređaj se također može vratiti distributeru za recikliranje ili propisno odlaganje.

Održavanje „Babysense“ uređaja

Babysense uređaj ne zahtjeva posebno održavanje. Potrebno je promijeniti baterije kada se upali upozoravajuće svjetlo za slabe baterije. Senzorske ploče i vanjski dijelovi mogu se čistiti vlažnom krpom. Kada se uređaj ne koristi, baterije se moraju odstraniti, a uređaj pohraniti na suhom i tamnom mjestu.

Preporučuje se zamijeniti senzorske ploče nakon dvije godine od prve upotrebe.
Upotrebjavajte samo senzorske ploče za Babysense.

Proizvodi Hisense Ltd., certificirana prema standardima ISO 9001 i ISO 13485.
27 Shaked St. Hevel Modiin
Industrial Park, 7319900 ISRAEL
Tel +(972) 3.956.66.04 www.hisense.co.il



0459

Ovlašteni zastupnik za Europu
OBELIS s.a email@obelis.net
Boulevard Général Wahis 53, 1030 Brussels, Belgium
Tel +(32) 2.732.59.54 Fax +(32) 2.732.60.03

Za sva pitanja vezana za proizvod, kontaktirajte svog najbližeg distributera, a popis možete pronaći na www.hisense.co.il